



大会

第五十届会议

正式记录

第一委员会

第十次会议

1995年10月26日,星期四,上午10时

纽约

主席: 额尔德内楚伦先生 (蒙古)

上午10时20分开会

议程项目57-81(续)

关于所有裁军和国际安全项目的一般性辩论

迪亚瓦拉先生(马里)(以法语发言): 主席先生, 首先请允许我代表马里共和国代表团, 真诚祝贺你当选为第一委员会主席。请相信我们对你行使职权的彻底合作。我们还热情鼓励主席团其他成员及秘书处所正在进行的出色工作。最后, 请转达我们对你的前任干练和兢兢业业地履行其职能的祝贺。

第一委员会通过其处理的裁军和国际安全问题, 自然是人们向其发出有关各种问题的呼吁的大会机构, 这些问题涉及恐怖武器的扩散、储存和非法贩运, 以及全世界甚至在城镇和乡村所出现的日益严重的不安全现象。

实际上, 尽管自冷战结束以来在缓和军备竞赛方面取得了进展, 但人类仍储存着数量可怕的核武器、化学武器、生物武器和其他武器, 使用这些武器甚至部分使用, 都足以毁灭地球上的所有生命。

然而, 由于两个对立集团的消失, 国际社会现在面临着难得的机会, 来拟订一项有利于全面和彻底裁军的全球契约。因此, 现在正是恢复联合国在维持和保障国际和平与安全方面权威的时候。马里坚决支持各种正在执行的倡议和行动, 它们旨在向联合国提供充分的人力和物质手段, 以有效地从事有关武器的生产、扩散和非法国际贩运的核查行动。

马里所属的非洲西北部地区, 尤为深刻地感受到小型武器非法贩运的影响。国际小型武器非法转让及其在很多国家的积累, 是对各国人口及国家和区域安全的威胁, 是使各国失去稳定的因素。这种强烈的感受促使马里国家元首于1993年10月, 要求联合国秘书长在收集和控制正在该国泛滥的小型武器方面提供帮助。我们谨在此向秘书长及其特使马拉克·古尔丁先生和威廉·埃特基·姆布穆亚先生, 表达马里政府对其在该领域中工作的谢意。

秘书长的说明显示, 于1994年8月和1995年3月在萨赫勒组建的咨询团建议, 需要以次区域的办法来解决小型武器非法扩散及由此引起的不安全情况的问题。咨询团的建议证实了马里共和国政府关于次区域和区域安全的看法。实际上, 由于各邻国共同持有的政治意愿, 马里正进行协同努力, 以在双边合作的机制中注入新的动力, 从而确保沿其边界线建立更大的安全。

在次区域和区域范围内,各合作实体之间在各级举行了定期的会议。它们有助于协调旨在制止匪徒泛滥成灾的现象的安全政策。然而,在第四十九届会议期间根据马里的倡议并在邻国的支持及其他会员国一致支持下所通过的第49/75 G号决议的充分执行,是一种日常的和一直存在的需求,旨在保持和加强该区域各国的主权和领土完整。

大会在第49/75 G号决议中,请求各国政府执行国家控制措施,以制止小型武器的非法流通,尤其是通过限制这种武器的非法出口而做到这一点。它还请求国际社会适当支持受影响的国家为制止小型武器非法贩运所作的努力,这一情况很可能会妨碍其发展。必须进行不懈努力以结束这种灾难。因此,第49/75 G号决议仍然相当及时,其在本届会议上的重新审查是完全恰当的。我国代表团将争取得到各国对该决议的支持。

我们自两个主要集团消失以来所看到的冲突的泛滥,助长了常规、化学和生物武器的储存和流通。因此,建立一种真正的预警系统已成为至关重要的问题,需要得到我们各国的支持。这也是为什么我国致力于建立一种中心机构,具有在非洲的管辖下预防、控制和解决冲突的机制。我们请求国际社会支持这一倡议。

国际社会还应支持非洲维持和加强区域和平与裁军中心。该中心及在亚洲和拉丁美洲的另外两个中心,是在世界上这些受武装冲突严重影响地区促进和平的重要手段。联合国的财政困难是真实的,但和平是无价的。

非洲仍然是受地雷影响最严重的大陆。其各国中埋设的地雷达到2 000万枚。因此,扫雷问题仍然是一种重大的挑战,特别是考虑到要用50-300美元来排除一枚地雷。因此,如果我们想避免使一种已经极为令人不安的局势恶化,就急需结束地雷的生产并确保严格控制现有储存、禁止其出售并计划予以逐步销毁。我们谨向那些决定结束生产地雷的国家表示谢意。

全面和彻底裁军是可实现的,因为成为某些军国主义理论基础的意识形态动机现已消失。可喜的是,这种新的情况与1995年得以使《不扩散核武器条约》得到无限期延长。绝大多数国家通过这一历史性行动,不仅承诺不拥有核武器,而且还显示出核武器国家管理这一可怕武器的

非凡能力。它们毕竟表示其对核大国同时保证禁止试验和逐渐销毁其核武库能力的信念。这些大国现在必须承担起道德义务来响应人类的期望。

我们重申,全面和彻底裁军可有助于促进经济和社会发展。显而易见的是,使用化学、生物和其他大规模毁灭性武器,会给环境造成附带影响,从而以危险的方式损害了人类的共同遗产:水、土地、动植物。

武器生产和积累所吞占的巨大资源,必须专门用于唯一一种事关重大的竞赛:共同的发展和福祉。因此,全面和彻底裁军的必要已成为一种道德和人道主义需求,必须充分承担起来,从而在下一世纪使痛苦与担忧从我们的生活中消失。

拉马姆拉先生(阿尔及利亚)(以法语发言):主席先生,我国代表团欢迎你当选为第一委员会主席。你人所共知的广泛经历和个人素质,是我们工作成功的最大希望。我在表达真诚祝贺的同时,还向你保证我国代表团对你及委员会其他主席团成员的支持与合作。

裁军构成国际和平与安全每一个问题的基础。在当今国际关系范围中,数年前产生的新动力已经带来了巨大的希望。已经取得了决定性的结果,尽管仍然有许多事情有待完成。

无限期延长《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)的确是一个重大事件。这项文书得到的相当大的重视反映了它的地位,它是国际社会十分渴望实现的全面和普遍核裁军的基本因素。因此,无限期延长《不扩散条约》应该引发将会促进谈判圆满结束的连锁反应。我们希望这将导致1996年签署关于彻底禁止核试验的一项协定。

阿尔及利亚已经自愿将其核研究反应堆和产生放射性同位素的反应堆置于国际原子能机构(原子能机构)保障制度之下。1995年11月,它正式存放了加入《不扩散条约》的文书。此外,在导致《条约》延期的谈判中,它勤奋工作以实现协商一致解决办法。在这方面,很清楚地是,我国代表团同不结盟国家运动成员以及其他国家一样对以下情况感到沮丧,即:核试验仍然在进行,这证明了在冷战期间将世界带领到《启示录》(世界末日)边缘的学说和战略的顽固性,它们点燃了激烈的军备竞赛。

裁军谈判会议成立关于禁止生产用于核武器的裂变物质或其他核爆炸设施的特设委员会,这是应该导致裁军进程产生具体结果的一个积极步骤。非洲刚刚在这一方向采取了重大步骤,1995年6月非洲统一组织(非统组织)首脑会议通过了在非洲建立无核区的《条约》,阿尔及利亚对这一行动感到十分高兴。我们呼吁国际社会给予必要的支持,并且作出必要承诺以使该《条约》充分生效。

伴随着该《条约》的产生的是关于禁止发展、生产和储存化学武器和销毁此种武器的工业朝着生效所取得的进展。阿尔及利亚曾经为制定这个真正的裁军文书而努力,今年8月14日,它成为这项文书的第33个缔约国。

常规武器同大规模毁灭性武器(其销毁应该继续是一项紧迫的目标)一起,十分正确地应该受到国际社会的重视。

国际关系的变化造成了大量过剩的军事物资和装备的腾出。在其地理区域中,阿尔及利亚是其国防占国民生产总值最小比例的国家。它深为关切常规武器的转让—尤其是非法转让,它通过地中海和萨赫勒-撒哈拉地区若干国家的领土供应给恐怖主义网络。应该对这个问题予以适当重视以维持所有人的安全,这点是很重要的。

阿尔及利亚对地中海的和平与安全寄予头等重视。我们对该地区的安全制订了一项全球性的做法,把南部和北部海岸之间的和平、发展和合作需求融合在一起,以便使地中海成为没有紧张局势、互补和共同繁荣的地区。

我们的雄心是促进新的地中海秩序,它将通过支持由该地区许多国家,包括我国在内,所倡议的民主进程和经济改革来巩固稳定和繁荣以便实现建立在广泛基础上的伙伴关系。在这方面,阿尔及利亚欢迎计划于下个月在巴塞罗那举行的欧洲-地中海会议,并且正在通过安排初步磋商和联合承诺来为它积极进行准备以促成其成功。今年将递交给委员会的关于地中海的决议草案将以这种做法为基础并将寻求同样的目标。

在一个不稳定的世界中,同恐怖主义,重大跨国罪行以及贩运武器和毒品联系在一起的新的挑战和不安全的新因素涌现在国际舞台上。这种犯罪活动具有跨国影响,具有相当大的财政支持和钱财,显然是对社会结构的完

整、对公民的根本权力和自由以及对各国的安全和稳定构成的新的、危险的威胁。今天绝对必要的是有一项建立在最广泛合作基础之上的国际战略来对待这点,并且包括控告在这些罪行中出谋划策的国家及其同谋。

别尔坚尼科夫先生(俄罗斯联邦联盟)(以俄语发言):请让我欢迎你友好邻国蒙古的代表就任第一委员会主席这一重要职务,并向你保证俄罗斯联邦代表团的充分支持和合作。我确信,在你领导下,我们的委员会在今年庆祝联合国五十周年之时将成功地通过旨在推进裁军领域并且加强国际和平与安全的重要决定。我还十分高兴地祝贺第一委员会其他官员的当选,并祝愿他们成功。

我还要衷心祝贺约瑟夫·罗思布拉特博士和帕格沃希会议获得今年诺贝尔和平奖。我国继续支持他们为了裁军和减少战争威胁长期以来所作的崇高努力。我尤其要强调罗思布拉特博士和帕格沃希会议对解决停止核试验的问题所作出的切实的贡献。

这个周年的标志是在裁军军备和裁军领域中的发展,这些发展具有历史价值,我要说具有不朽的价值。我指的是无限期和无条件延长《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)。俄罗斯联邦一贯主张使该《条约》具有永久性,就这点作出的协商一致决定加强了国际稳定和安全的基

础,并且为核裁军领域的进步以及实现消灭核武器的最终目标创造了更美好的前景。

《不扩散条约》仍然是防止扩散核武器的最根本、最普遍的文

书。1990年代,该条约缔约国数目有了明显的增加,由1989年底的130国增加到现在的179国,成为裁军协议的一项纪录。在本十年,随着中国和法国的加入,所有核国家都已成为条约的缔约国。南非自愿拆除其核武器,并加入该条约。阿根廷和巴西签署了保障协定,而阿根廷成为《不扩散条约》的缔约国。

随着乌克兰、白俄罗斯和哈萨克斯坦作为无核国家加入该条约,现已有可能避免因苏联的解体而使拥有核武器国家的数目增加。当前,我们所有独立国家联合体伙伴都已成为条约的缔约国。这种发展情况带来了希望,即仍未参加《不扩散条约》机制的少数国家很快就能加入国际社会的绝大多数。

俄罗斯非常感谢国际原子能机构(原子能机构)和《不扩散条约》缔约国在核查原子能机构的保障协定方面的活动。我们支持原子能机构理事会决定进一步提高原子能机构保障措施的有效性,我们相信应该加强原子能机构侦察未宣布的核活动的潜力。我们敦促尚未加入《不扩散条约》的会员国与原子能机构签订全面的保障协定。

俄罗斯在今年4月份和5月份会议所作决定的基础上准备继续与《不扩散条约》缔约国合作实现该条约的主要目标,即加强国际不扩散机制,在核裁军领域取得进展,以及进一步发展和平利用核能领域的国际合作。

我们认为尽早并不晚于1996年完成关于国际性、可以有效核查的禁止核试验条约的谈判是多边裁军的优先事项。应尽早就该条约的关键内容达成协议一致意见,当然,这样做时应该考虑到所有国家的合法安全利益。这是缔结一项一劳永逸地停止核武器试验、包括地下核试验的严谨、可行的条约的前提。

尽管谈判仍在进行中,核大国根据《不扩散条约》审议和延期会议所作决定的规定实行“最大的克制”极其重要。俄罗斯并非对法国总统决定恢复核试验方案无动于衷,也不是对中国继续进行一系列核爆炸无动于衷。我们确信,这方面的“最大的克制”适用于所有国家。

在冷战结束和核军备竞赛停止后,减少这种武器已成为普遍性问题。由于实施了《中程核力量条约》,到1992年中已经销毁大约2500枚中程和短程核导弹。因此,美国 and 苏联在一整个级别的核武器已被消除。

俄罗斯和美国总统签署的第二阶段限武条约设想,至2003年1月1日时,两个缔约国将把核弹头的总数削减到现在的三分之二,这一行动将是史无前例的削减。而且,我们还应记住每个缔约国现在每年就拆除不少于2 000枚核弹头。

1994年9月27和28日俄罗斯和美国总统在华盛顿一致同意,双方在批准第二阶段限武条约后将拆除根据第一阶段和第二阶段裁武条约需要削减的所有战备运载系统的引信。两国总统在会上商定在批准第二阶段限武条约后研究进一步削减和限制其余核力量的可能性。

在这方面,我要特别强调指出,维护并全面遵守1972年《限制反弹道导弹系统条约》对于作为保持战略稳定重要因素的核裁军进程具有原则的重要性,而核裁军是大幅削减进攻性战略武器的最重要要求。对于反弹道导弹的限制和大幅削减核武器之间具有客观的相互联系,这种联系不容忽视。在这方面,我要提醒委员会,俄罗斯和美国总统在他们的1995年5月10日的声明中强调指出

“俄罗斯和美国都承诺实施《反弹道导弹条约》,该条约是战略稳定的基石”。

俄罗斯和美国、中国和联合王国关于不以战略核力量为打击目标的协议已成为加强战略稳定和相互信任的一项重要措施。

莫斯科和华盛顿在削减核武器领域达成的进一步步骤应该得到其他核国家类似协调行动的支持。我们非常重视俄罗斯、美国、联合王国和法国在《不扩散条约》审议会议开幕前在日内瓦发表的四大国宣言,在宣言中四国庄严确认它们有义务本着诚意就核裁军领域有效措施进行会谈,正如该宣言强调指出的,核裁军“仍然是我们的最终目标”。可以在俄罗斯总统在大会去年会议建议的签署一项核安全和战略稳定条约的范围内完成有关这些措施的协议。该条约将全面处理停止生产军事用途的裂变物质、进一步削减核弹头和削减核武器运载系统。可以在考虑到各个国家核潜力的具体情况基础上逐阶段地实施这些措施。还应该允许具有不对等的义务。

因此,《不扩散条约》会议应该达成一致意见,要求所有核国家继续坚定地进行有系统和持续的努力,在全球一级减少核武器,以最终消除核武器,这是十分重要的。

根据俄罗斯总统的倡议,明年春天将在莫斯科举行关于核安全问题的八国会议,这应是迈向加强国际安全和稳定方面的新的和认真的一步。俄罗斯一直要求把核裁军的问题作为一个单独的项目加进裁军谈判会议的议程中。我们愿意讨论建立一个不同的组织框架以在会议上讨论这个问题的可能性,包括建立一个有关的特设委员会,或设立一个特别协调人或主席之友职位。这种机构可负责就多边论坛可对完成这一综合任务作出的贡献制订建议。

多边裁军议程上的另一个优先任务是尽快就缔结一项禁止生产用于制造核武器和其他核爆炸装置的裂变物质的多边公约开始大规模谈判。如果今年能在裁军谈判会议上建立一个特设委员会,并通过对其的授权,就会创造适当条件,以在裁军谈判会议1996年届会开始的时候进行这种谈判。我们想说,那些妨碍尽快在裁军谈判会议上开始谈判以缔结禁止生产用于核武器目的的裂变物质的公约的人正在制造一个危险的先例,即不遵守载于《不扩散核武器条约》大会作出的“核不扩散和裁军的原则和目标”的决定中的协议,大家知道这个决定规定“迅速开展和尽快完成”这种谈判。

俄罗斯已经停止生产武器级铀。到2000年,将执行停止生产武器级铀的国家方案。迄今,已经关闭了生产铀的13个反应堆中的10个。然而,即使在今天,它们生产的铀并不用于制造武器的目的。

在《不扩散条约》审议大会前夕通过的关于无核国家安全保障的联合国安全理事会第984(1995)号决议以及核国家宣布不对非核《不扩散条约》缔约国使用核武器的决定是对加强全球安全作出的重大贡献。我们理解非核国家在这个方向继续迈进的愿望,愿意在裁军谈判会议上开始工作,制订一个关于非核国家保障措施的具有法律约束力的多边文件。为此,我们必须在裁军谈判会议的框架内,重新建立一个处理这个问题的特设委员会。

我们满意地注意到,就建立非洲无核武器区的条约进行的工作已经完成。我们希望,大会将支持这个条约。

法国、美国和英国在10月20日宣布了将加入俄罗斯和中国的行列在明年签署《拉罗通加条约》的有关拟议书,这无疑是朝正确方向迈出的一步。就其本身而言,俄罗斯一直支持南太平洋国家在该地区建立无核区的努力。

在这方面,我们也希望采取切实步骤,在中东建立无核区和无任何类型的大规模毁灭性武器区。象许多其他国家一样,俄罗斯也敦促该地区各国尽快将所有的核活动置于国际原子能机构的保障措施之下。我们也支持在东南亚建立无核区的想法。

俄罗斯积极参加《禁止生物武器公约》缔约国特别小组的工作。作为一个《公约》的交存国,我们非常希望

保证《公约》的效力,并尽快制订一个正在建立的遵守--监测机制。在这方面,我们认为,可向1996年第四届审查会议或晚些时候向缔约国特别会议提交商定的公约核查议定书草案以供批准。

俄罗斯政府正在为批准《禁止化学武器》和履行其义务进行认真的准备工作,同时正在制订一个消除化学武器的联邦草案以及必要的立法。

我们支持在海牙的禁止化学武器组织筹备委员会为准备执行该《公约》所做的工作。但是,我们的理解是,该委员会将考虑俄罗斯的立场,特别是关于把从前的化学武器生产设施转作它用和核查活动的开支的问题。

轻武器的非法贩运正在造成越来越多的人类伤亡。显然,秘书长提出的所谓微裁军的问题确实是个全球性问题。我们愿意原则上支持编制一个联合国研究报告的想法,以研究本组织在加强各国合作制止这种武器的非法贩运方面可发挥的作用。在这方面,确实值得强调,非法的武装派别和恐怖分子正在利用武器非法贩运的方式来达到自己的目的,这种活动常常导致破坏某些国家和区域的局势的稳定。

不幸的是,裁军谈判会议军备透明特设委员会进行的有益工作在1995年中断了。我们认为,特设委员会已陷入僵局,这种僵局还造成了发展透明度进程方面的停止,因此应该在1996年会议开始时打破这种僵局。特设委员会应该尽快恢复工作。

最严重的问题之一是杀伤性地雷的扩散,这些地雷仍在世界各地制造死亡,主要是在平民之中。正如大家知道的,俄罗斯已经暂停了出口最危险类型的地雷。

最近结束的1991年《不人道武器公约》审议会议的第一阶段曾使人们对解决地雷问题抱以厚望,但迄今却没有取得预期结果。但是,我们必须继续寻找各种方式,解决这个无疑极其复杂但却并非不可解决的问题,同时,当然还要考虑各国的正当利益。

俄罗斯代表团支持一个政府专家组对包括联合国在这个领域作用在内的所有管制方面问题进行的一项研究得出的结论。

我们认为,今天的任务之一是加强整个裁军机制的效率。在我们看来,我们首先可讨论以何种方式克服裁军进程中不必要的支离破碎的现象,并在裁军谈判会议的构架内集中在这个方面努力,裁军谈判会议是一个独特的多边裁军论坛,是正在形成的国际安全体系的一个重要组成部分。为此目的,不仅必须增加裁军谈判会议的成员国,还必须使其任务更全面。这还将使我们能够确定以何种方式来改进裁军审议委员会的工作。

俄罗斯代表团对裁军谈判会议1995年9月21日关于增加会议成员问题的协商一致决定没有任何异议。此外,我们还考虑到这项决定中提及的23个申请国明确表达的意见。同时,我们认为这项决定并非完美无缺,因为首先它并不是决定性的,而且不全面。我们希望将尽快通过所设想的第二项决定,第二项决定可能实际上增加会议成员。如果能做到这点,我们就可以说在9月21日我们朝着正确的方向迈出了一步。

我希望第一委员会今年通过的各项决议和决定将有助于解决我提及的各种问题。

主席(以英语发言):我请波兰代表发言,他以核试验特设委员会主席的身分发言。

登宾斯基先生(波兰),禁止核试验特设委员会主席(以英语发言):主席先生,首先我谨再次表达我国外交部副部长昨天向你以及主席团其他成员表示的祝贺。

在关于裁军和国际安全问题的一般性辩论中已给了禁止核试验问题很多注意,在辩论结束时我认为在我今天的发言中我应谈一谈关于全面禁止核试验条约的谈判的细节及其1995年取得的结果。关于谈判进程的全面情况载于裁军谈判会议向大会提交的报告中,我仅谈一谈关于禁止核试验特设委员会工作的一些内部情况,该委员会是裁军谈判会议的一个附属谈判机构,今年我荣幸地担任该委员会主席。

今年1月底裁军谈判会议届会开始后特设委员会内分别由瑞典的诺尔贝格大使和荷兰的拉马克尔大使担任主席的两个工作组就很快恢复了关于全面禁止核试验条约的谈判。不幸的是,不久后谈判就定在机械而乏味的程序

上,主要集中注意清理1994年留下的草案滚动案文以及使其合理化。进展情况缓慢,有时令人感到沮丧。一种听来似乎有理解释是,那时大多数代表团越来越主要注意为不扩散核武器条约(不扩散条约)缔约国审议和延期会议做筹备工作,还有些人在关于今后条约可能所涉范围的一些不确定问题未澄清之前采取等着瞧的态度,这当然无助于加速谈判进程的步伐。

在不扩散条约审议会议之后,1995年届会第二部分期间特设委员会内的气氛突然改变,谈判又活跃起来。其关于不迟于1996年完成一项全面禁试条约的承诺在内的各项历史性决定是使特设委员会工作真正具有紧迫感和有目的的重要因素。为了达到共同目标来表现出的令人可喜的新的灵活性与合作精神使今后条约的一些重要方面取得了很大进展。

包括裁军谈判会议成员以及积极参与谈判的观察员的所有代表团表现出包容与让步的精神,这有利于取得进展和决定一些主要问题:首先,全面禁止试验条约是没有期限的,在任何时候都有效;第二,没有容易退出的条款,以及最后但确是重要的,三个核武器国家和许多其他国家明确赞成的关于条约范围的零当量方案相当于真正全面禁止核试验。

两个核国家开始核试验的事实使各代表团感到沮丧,使特设委员会气氛紧张,但也产生了一个意想不到的效果:使所有代表团都更加决心尽快完成谈判进程,在不迟于1996年的预定日期前完成一项充分有效的条约。在法国无条件地正式承诺将在1996年签署全面禁止试验条约时,这种决心就有了更重大的意义。

我完全同意这种说法,即对作为特设委员会报告附件的草案滚动案文最近所作的更新仍然不完全是一种容易的“枕边”读物。尽管已作出了很大努力删去了许多方括号和重复的地方,并使案文更连贯,但我们所能听起来的仍是一个臃肿和充满了方括号的案文。这些方括号表明备选的其他措词或整个规定,其支持范围从几个代表团支助到有时候只是一个代表团。

然而,这个笨拙的滚动案文并不是特设委员会今年工作的全部事实:也有更积极的方面。我相信,只要认真地

阅读这份文件就会发现它在何种程度上论及基本的技术问题,特别是关于核查机制、其国际监测制度的结构、提供资金问题以及现场视察的一些方面,这里仅提及几个例子。

我所说的意见使人们对全面禁止试验条约谈判状况有个总的了解,请让我至少扼要地谈一谈关于滚动案文的一些关键方面。人们会看到,案文第一部分包括了已几乎议定的各种标准条约规定,有些是实质性的规定,案文中不时出现一两个方括号,一旦对其他有关条款、特别是与执行组织有关的条款作出最后决定即与取消。

滚动案文第二部分包括许多放在方括号内的备选用语,是关于条约的范围和重要条款以及和平使用核能源、和平核爆炸、执行组织、保留问题、生效、期限和退约条款、审查以及缔约国安全保证的问题。它还包括同其议定书草案放在一起的有关核查的一长段案文。必须指出,在一些情况下,上述规定的草案是在只有一个代表团的坚持下才列入滚动案文的。

奥斯曼先生(阿富汗)(以英语发言):主席先生,我谨代表阿富汗代表团祝贺你当选为第一委员会主席,并祝贺委员会其他官员的当选。我国代表团对你的经验和外交技巧有信心并愿向你保证在实现爱好和平的国际社会所制定的目标中提供充分支持和合作。我还愿赞扬你的前任,厄瓜多尔的路易斯·瓦伦西亚-罗德里格斯,他在四十九届会议期间熟练和成功地主持了委员会工作。

自联合国成立以来,人们经常表示有必要维护国际安全和使后代免遭战祸和破坏。尽管联合国潜力的增长——其会员国数目增加到185个国家——其努力和促进全球安全的和平议程尚未达到世界范围的期望。

然而,世界社会应该赞扬联合国减少核对抗威胁和通过谈判解决、维持和平特派团和维持和平行动解决一些区域冲突的成就,这些努力给萨尔瓦多、柬埔寨、莫桑比克、卢旺达和最近给波斯尼亚—黑塞哥维那带来了相对或全面的和平。我愿援引前秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔的话,他说:

“过去听上去通常象旷野里呼声的声音现在获得了前所未有的音量和巨大的回响。”

阿富汗的战略局势一直是东西方统治中亚和南亚竞争的主要重点。历史证明一个事实,阿富汗保持其传统的积极和建设性的不结盟政策,并且是不结盟国家运动的先驱,因此在区域和平与安全中发挥了重要作用。阿富汗在14年反击前苏联侵略的战争中为消除冷战作出了积极贡献,其结果是在其他因素的协助下防止了世界的两极分化。因此,阿富汗的平静和稳定是亚洲的和平因素,并且其动乱和冲突的继续将造成整个区域的动荡。

阿富汗境内最近的侵略和武装干涉破坏了阿富汗国家主权。这种非法和无端战争行为是通过向所谓塔利班雇佣军私下非法地供应和转让常规武器精心策划的。有关非法转让常规武器的任何讨论与雇佣军问题及其对发展中国家自由和安全的威胁关系密切。非法武器贩运和雇佣军之间的联系有两个方面:第一,在一些情况中雇佣军既是外国分子招募的也是他们武装的;第二,在一些情况中已正在活动的雇佣军正从国外获得非法武器。在这方面,我愿提醒《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》委员会成员。该《公约》是大会在1989年通过的,不幸的是,只有9个会员国批准了它,而它需要27国批准才能生效。

我向马尔代夫共和国总统致意,加尧姆总统于1995年10月24日在联合国大会五十周年时在大会特别纪念会议的发言中敦促所有会员国优先批准该《公约》。我国代表团请委员会允许再次回到敦促更多国家加入和批准该《公约》的问题。该《公约》的生效将对在全世界限制常规武器非法转让产生巨大影响。

地雷在前苏联部队对阿富汗强加的14年战争期间扮演了重要角色,其结果是成千上万地雷和对阿富汗人民造成的大规模毁坏。埋设了大约1千万枚地雷。地雷对农业、牲畜和道路的影响对内陆的阿富汗是毁灭性的,阿富汗十分依赖其过境通道。在这方面,我们完全支持9月底在维也纳举行的有关某些常规武器《公约》会议的努力。我们还敦促继续就《禁止或限制使用地雷、饵雷和其他装置的议定书》(第二议定书)的修正案进行谈判,那次会议未结束有关它的谈判。我们对通过该《公约》修正案寄以高度希望,因为它将对加强保护人类有很大影响。

关于军备透明度的问题,我国代表团赞成提高军备透明度水平并欢迎其主要目的是在国际领域中加强各国间和平与安全的措施。我们支持荷兰在这方面提交的决议草案。然而,我们应该记住如阿富汗那些继续发生内部武装冲突的国家在提供关于各种部队阵地上重型军备的信息中经历的困难。

虽然核对抗的威胁略为减弱,但是核军备仍对安全世界的存在造成重大威胁。我愿强调,必须平等地对待裁军和防止使用武力并且军事和经济力量的不对称仍是小国安全的问题。

我国代表团欢迎1995年4月17日至5月12日在纽约举行的《不扩散核武器条约》(不扩散条约)审议和延期大会的结果。无限期延长《不扩散条约》是国际社会的重要决定。我们希望,该《条约》可以成为真正普遍性的。我国代表团还欢迎第一阶段和第二阶段裁武会谈所产生的结果并支持在1996年裁军谈判会议上早日缔结一项全面禁试条约的措施。

我国代表团对维持联合国和平与裁军亚洲、非洲和拉丁美洲区域中心缺乏充分支持感到遗憾。这种中心对维护和推动发展中国家的进步是至关重要的。

阿富汗代表团支持禁止化学武器组织筹备委员会执行秘书伊恩·凯尼恩的呼吁。

最后,我感谢土库曼斯坦、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦和伊朗由其领导人对阿富汗境内最近事件所表示的关切,并且我感谢你,主席先生,为使本委员会工作获得成功作出坚持不懈的努力。

斯洛肯贝格斯先生(拉脱维亚)(以英语发言):主席先生,请允许我祝贺你和委员会主席团其他成员当选。我相信,第一委员会本次会议将在你的指导下卓有成效并十分务实。

拉脱维亚作为欧洲联盟联系国赞成西班牙代表团代表欧洲联盟所做的发言。因此,我国代表团的评论将十分简短。

拉脱维亚认为,欧洲联盟同北大西洋公约组织和西欧联盟一起都是欧洲安全的支柱。拉脱维亚加入这些组织不仅将为其自己的国家安全作出贡献,而且也将构成区域乃至全球安全结构的重要大梁。

联合国可以在其五十周年之际把现存全球结构的重要因素视为自己的功劳。联合国为多边谈判提供了一个论坛,使许多载有国际安全、信任与裁军规定的文书获得通过。我们现在的目标必须是继续巩固这些成就,更重要的是,履行已经作出的区域和全球承诺。

我们去年的主要成就是《不扩散核武器条约》(不扩散条约)获得无限期延期。拉脱维亚坚定地支持无限期和无条件地延长《不扩散条约》期限。同时,我们已阐明,除决定延长该《条约》外,在核不扩散和裁军领域仍有许多工作要做。另外,我们期望所有现行和今后的核裁军协定和承诺都将以从容不迫的速度得到充分执行。《不扩散条约》大会通过的《核不扩散与裁军的原则和目标》将在我们谋求履行不扩散与核裁军这两个永久性法律承诺时成为我们的指南。

纽约会议后,缔约一项全面核禁试条约将是对新的不扩散制度的早期考验。拉脱维亚期望在1996年签署这项文书。在此期间,所有国家都应意识到,试验核武器可能使不扩散制度丧失完整性并失去信任。

拉脱维亚作为一个没有参加裁军谈判会议的国家,期待该机构就一项禁止生产核武器裂变材料或其他核爆炸装置的公约开始进行谈判。此类停产协定将同全面禁试条约一起不可估量地提高各国之间的信任。核武器国家今年春季通过,其后又经安全理事会承认的消极和积极安全保障构成了一项额外的建立信任措施。拉脱维亚进一步敦促大家就扩大此类措施进行谈判,包括就具有法律约束力的安全保障进行谈判。

拉脱维亚满意地获悉联合王国、美国和法国打算在1996年上半年签署《南太平洋无核区条约》--即《拉罗通加条约》。该条约应该激励世界其他区域为建立无核武器区采取行动。

关于其他大规模毁灭性武器,拉脱维亚认为《化学武器公约》为国际社会在世界上消除一整类武器提供了一

个机会。拉脱维亚正在批准该《公约》过程中,并敦促其他国家也这样做,以便使《公约》可以早日生效。

区域安全与稳定是维持国际和平与安全的最重要内容之一。如果所有国家都在国际关系中不对任何国家的领土完整或政治独立进行威胁或使用武力,或采取任何不符合联合国宗旨的其他方式,区域安全就可以得到维持。拉脱维亚希望其所有邻国都重视《宪章》的这项原则。

拉脱维亚同意这样的立场,即区域军备控制协定是国际安全制度的基石。拉脱维亚的主要关切是《欧洲常规武装部队条约》。该《条约》的完整性和确保其今后的可行性应该是非缔约国都共同关心的问题。

最近提议对《条约》的修改如果获得通过将使拉脱维亚邻近区域可以集结更多的武装部队。我们认为这种事态发展无助于区域的稳定。我们希望《条约》缔约国在作出可能影响欧洲军事平衡的决定前认真考虑他们的立场。

阿卜杜拉先生(突尼斯)(以法语发言):主席先生,我要祝贺你当选第一委员会主席。我们相信,我们的工作将在你开明的领导下取得理想成果。我们向委员会主席团其他成员表示祝贺。

毫无疑问,在本世纪末,大国间战争的幽灵已经消失,因此,世界现在正生活在一个自第二次世界大战结束以来从未有过的缓和时期。今天,和平的前景令人鼓舞,它使我们希望人类将最终将其天赋和资源用于人类福利。

但是,在我们这些国家免遭全球战争恐怖的半个世纪中国际舞台上出现的进展既不应掩盖现实状况,也不应使我们忘记冷战的结束并非意味着处处都有和平与和睦。

矛盾的是,我们甚至正在目睹最原始情绪的喧嚣,这种情绪使仇外情绪和狭隘民族主义的各种表现肆意蔓延,有时甚至放纵部落主义的恶魔。从而使世界许多区域都陷入战火和流血,几乎没有哪个大陆幸免。

这暴露了安全概念的缺点,它的基础和范围以大国间不发生武装冲突为限。的确,我们不否认安全概念的军事

方面,但我们认为,当今世界需要一种更加放眼全球的远见和更加有利的办法,即一种可以顾及安全的经济、社会、人类和环境方面的办法。

同时考虑到所有这些成分将使我们抓住这一十分复杂的问题。我们的概念无论多么具有全球性,都不应过份简单化,因为它必须以一种强有力的辩证法含括互为因果的许多安全成分。我们认为,这种办法是可以为制订建立和平与发展新秩序全球方案作出贡献的唯一办法。

军备控制和裁军显然是这项努力的一个基本内容。在这方面,今年的一个重要事件是《不扩散核武器条约》(不扩散条约)获得无限延期。为确保其具有普遍性,联合国会员国更广泛地加入这项其重要性无须任何证明的文书将使其信誉有所提高。

我们大家都承认《不扩散条约》的重要性,真正执行1995年5月《不扩散条约》审查大会所通过的各项决定将使该条约更加强大,这些决定分别涉及加强审查进程和《核不扩散与裁军的原则和目标》,其中包括普遍性、安全保障与和平利用核能。

同样,突尼斯满意地注意到关于全面禁试条约的谈判取得了进展,我们希望,这一条约能在大会第五十一届会议之前签署。

我要说的另一点涉及《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器和销毁此种武器的公约》。我们十分清楚这份文书的重要性。应当指出,这是规定销毁一整类大规模毁灭性武器的第一份国际法律文件。突尼斯是最早签署《公约》的国家之一。提交我国立法机关的准备工作完成之后,就会立即开始批准程序。我们认为,所有会员国都应充分执行这一文书,以保证它继续具有所需的普遍性。

国际社会关注有关大规模毁灭性武器的问题,但这不应当掩盖由化学武器存在、发展和扩散趋势所引起的问题。

本世纪快要结束了,各国内部冲突和地方紧张的根源远远没有消除,而滥用地雷正在引起越来越多的有关使用

这类致命装置的问题,地雷的受害者通常是平民百姓。1955年10月,在讨论这一问题的维也纳会议上,与会者表示不同意使用这些致残武器,地雷会给布有地雷的国家造成长期的经济破坏。即使在交战双方停止敌对行动之后,使用地雷也会推迟布雷区经济活动的恢复,因此,不同意盲目使用地雷就更加有道理了。

尽管如此,突尼斯感到遗憾的是,虽然各方一致谴责大规模使用地雷,却没有形成协商一致的文件,而这种文件本来可以加强联合国有关几种常规武器公约的第二号议定书。第四号议定书禁止使用使人致盲的激光武器,这份议定书的起草是朝着正确的方向迈出了一步,即加强了国际人道主义法。

另外,在加强各国间建立信任措施的框架内,突尼斯赞赏提高军事潜力方面有关资料透明度的一切措施。在这方面,我们认为,《联合国常规武器登记册》如果也包括其他种类武器的数据,包括来自国民生产方面的数据,那么,它执行起来就会产生更大影响。因此,专家们1997年聚会研究《登记册》的问题时,应当考虑到已经表达的各种关注,尤其是在扩大《登记册》的应用范围方面。

裁军谈判会议增加成员的问题对于我国仍然至关重要。我们认为,各国如果愿意参加这个唯一的多边裁军谈判论坛,就应当可以这样做。

仍然是军备管制问题。只是在区域一级,应当强调联合国三个和平与裁军区域中心所发挥的作用。现在由于财政方面的原因,正在考虑关闭这三个中心,我们觉得这样做不合时宜,特别是现在人们开始越来越多地理解裁军的区域性内容。

关于这一点,突尼斯对建立非洲无核武器区方面所取得的进展表示满意。突尼斯在担任非洲统一组织主席期间,不遗余力地努力争取实现这一目标。我们高兴地看到,1995年6月在亚的斯亚贝巴举行的第六十二届国家元首和政府首脑会议通过了关于设立非洲无核区的《佩林达巴条约》。该《条约》是对《拉罗通加条约》和《特拉特洛尔科条约》的必要补充。南半球作出的这些努力标志着朝向实现全面核裁军的最终目标又迈进了一步。

突尼斯高兴地看到法国、联合王国和美利坚合众国决定于1996年上半年签署《拉罗通加条约》的有关议定书。我们希望,《佩林达巴条约》所附的议定书准备好可供签署时,也会得到同样的支持。

我们坚信这项工作是正确的,我们非洲人希望努力达成一项条约,在非洲建立无任何大规模毁灭性武器区。

近东地区对突尼斯所在区域的安全很重要,设立更多无核武器区的势头也应当惠及近东地区。突尼斯在和平进程的框架内,积极参与军备控制和区域安全工作组,并一直支持设立中东无核武器和大规模毁灭性武器区的计划,一直要求以色列遵守《不扩散核武器条约》,将其设施置于国际原子能机构保障制度之下。在这一区域设立无核区,将带来有利于中东实现公正、全面和平的气候。

就我国区域安全政策而言,突尼斯正为此目的与其他兄弟友好国家合作,以使地中海成为和平海,并推动实现一体化的、繁荣的欧洲-地中海区域。突尼斯本着这一精神,不断要求举行地中海对话,目的在于开展多方位的多元合作。这一进程的基本要素之一就是地中海两岸各国间进行对话。关于这一点,1995年7月28日和29日,地中海论坛在塔巴尔卡举行了特别会议,突尼斯是东道主。这一会议使与会者得以采取必要行动,增进相互了解,使定于明年11月在西班牙举行的会议更有希望成功。

我们深信,巴塞罗那会议将使我们在本区域各国间达成一致和谅解的道路上更进一步。从广义上来讲,这一合作巩固和加强了建立地中海和平、稳定和繁荣区的基础。

哈桑先生(伊拉克)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先,我高兴地对你在具有历史性的本届会议上当选为第一委员会主席表示我最衷心的祝贺。我们相信,你丰富的经历以及贵国在裁军领域杰出的作用将保证委员会工作取得成功。我也向委员会其他干事表示祝贺。

联合国诞生的那一年,正是对广岛和长崎使用原子弹的一年。五十年后,核武器仍然是国际社会非常关心的问题。核武器的存在意味着,存在着使用这种武器的风险。就这些可怕的武器而言,没有人能声称,核武器是否会被使用将取决于谁拥有核武器,特别是鉴于以下事实:存在

着核威慑政策,但却不存在对无核武器国家的可信的安全保证。

今年,无限期延长了《不扩散核武器条约》。我国和很多其他国家认为,这种无限期延长以及实现这种延长的方式将不会有助于实现该条约的各项目标,特别是载于第6条中的核裁军目标。从那时到现在的这个短时期内,已经有很多情况表明,这种观点是有根据的。核试验仍在进行。我们尚未看到对无核武器国家提供以下保证的任何实质性的努力:不会对它们使用核武器;该条约将得到普遍遵守。也没有任何迹象表明,将会在最近的将来提出消灭核武器的时间表。这种情况使该条约的核武器国家缔约国有责任履行其这方面的义务,以保持该条约的可信性和整个不扩散制度的可信性。

建立无核武器区是朝着实现不扩散核武器以及最终实现核裁军,特别是在中东这样一个由于以色列拥有核武器及其运载系统而造成严重安全不平衡的区域实现核裁军的重要步骤。在任何区域建立无核武器区和没有所有其他大规模毁灭性武器区总是主要取决于这个区域各国的努力,但就中东的情况而言,还存在着一个更有影响力的因素,即安全理事会在建立无核武器区方面的作用和责任。

安全理事会在其第487(1981)号决议中要求以色列:

“将其核设施置于国际原子能机构的保障下”
(第487(1981)号决议,第5段)

这是安全理事会在世界上唯一一次要求一个国家将其核设施置于国际原子能机构的全面保障制度之下。此外,在《宪章》第七章下通过的安全理事会第687(1991)号决议注意到,伊拉克将就某些类别的武器采取的行动

“是为实现以下目标和目的的步骤:实现在中东建立无大规模毁灭性武器和运载这种武器的导弹的地区”。(第687(1991)号决议,第14段)

此外,在它关于伊拉克实施第687(1991)号决议情况的监测和核查计划的报告(S/22871/Rev.1)中——它是由大会起草的,并根据《宪章》第七章在安全理事会第715(1991)

号决议中通过——秘书长在第4段中指出,实施该计划将有助于创造一种有利于实现在中东建立无大规模毁灭性武器区这个目标的环境。应该指出,关于延长不扩散条约的所有决议还在呼吁在中东建立无核武器区时提到第687(1991)号决议第14段。

安全理事会必须确保实施其各项决议,特别是第687(1991)号决议第14段,这是安理会没有采取执行措施的唯一一条款。以色列的核武器仍然处于安全理事会的关切事项之外这一事实对区域和国际和平与安全构成严重威胁,并是安理会在实施这些决议方面的失职。

自从1989年以来,我国就是裁军谈判会议工作的观察员。我国是申请成为该会议成员的国家之一,这是因为我们认识到该机构作为裁军的一种进行谈判的唯一多边讲坛的重要性。我国代表团也有23个该会议成员申请国所表达的同样的关切。确实,在奥沙利文大使提出名单的两年后,该会议的成员数目仍未增加,尽管大会通过了两项决议——第48/77 B号和第49/77 B号决议。大会在决议中要求裁军谈判会议增加其成员数目。决议没有得到实施是由于一个国家继续阻止在这方面达成一致意见。我们希望,在裁军谈判会议1996年会议开始时将最终能够实现这种协商一致意见。

统计数字表明,在第二次世界大战结束后发生的战争中,共有2 500万人死亡。统计数字还表明,数目大致相等的人每年死于饥饿和缺医少药。这种严重局势使我们有必要将裁军的概念统一于更广泛的国际和平与安全概念中。

在这一方面,那些主要武器出口国有特殊的责任,他们应将其出口型的军事工业转为民用生产,并应向发展中国家的发展进程提供资金。这是确保世界持久稳定的唯一途径。

主席(以英语发言):我现在请教庭的观察员发言。

马蒂诺大主教(罗马教庭)(以英语发言):我愿请你转达教庭对你当选为这一重要委员会的主席的祝贺和最良好的祝愿。以你的经验和能力,你将指导本委员会迅速和顺利地开展工作的,并取得丰硕的成果。我也祝贺主席团其他成员。

在今年联合国成立五十周年之际，我今天发言的主题是对和平未来的希望，我们地球上每个人都有权怀有这样一希望。几天前，教皇约翰·保罗二世在访问联合国时曾告诫国际社会抵制为将来和对将来的恐惧。核战争是上述恐惧的一个根源。正如教皇指出的那样：

“感谢天主，那个危险现在似乎记已经远离。”
(大会第五十届会议第20次全体会议正式记录，第5页)

然而，他补充说：

“仍需要以毅力，全球一致地阻止使核子战争再度迫近我们的可能。”(同上)

只要核武器和其他大规模毁灭性武器存在，只要此类武器的扩散，依然威胁着许多区域的和平，人们就会对未来感到恐惧。重建世界各地人们的期望要求国际社会对裁军，特别是对核武器和大规模毁灭性武器领域内的裁军作出重大承诺。

现在，《不扩散核武器条约》(不扩散条约)已无限期延长——即成为永久性的条约，阻止核武器扩散的国际法律屏障得到了加强。但是，仅无限期延长《条约》的期限是不够的。人们有法律义务去按照《条约》的意图行事：阻止核武器横向和纵向的扩散。《不扩散条约》178个缔约国在严格、有效的国际监督下就核裁军和全面彻底裁军进行谈判的义务得到了加强。

不扩散核武器条约缔约国审议和延期大会通过的一揽子三个关于原则，审查进程和延期决定的案文为在尽可能短的时间框架内消除核武器开辟了道路。现在迫切需要做的是裁军谈判会议应当加倍努力以在1996年底之前制定一项全面的条约，结束所有国家在一切环境中进行的一切核试验。上述全面禁试条约将为1997年召开的第四次裁军问题特别会议带来一个好的兆头。

还必要再次把公众的注意力集中在停止大规模生产、销售和使用杀伤地雷等非人道武器问题上。在世界许多国家中共埋有1亿多颗地雷。这些可怕的装置每年使25 000人丧命或致残，其中许多是儿童。最近在维也纳召开

的关于这一问题的结果令人失望，但这应激励本委员会，而不应使之感到沮丧。本委员会绝对不能失去保护平民，以使其免受地雷滥杀滥伤的决心。教廷再次呼吁各国政府，特别是工业化国家政府拨出更多用于扫雷的财政资源，并帮助这些非人道武器的受害者。本委员会应迫切要求禁止生产、销售、转让和使用这类武器，并将此作为一个优先事项。

下一个千年期即将来临。我们不能对未来感到恐惧。我们必须建设一个无愧于人格尊严的文明。让我们与教皇共同希望，本世纪所流的眼泪为人类精神的新春天预备了沃土。

阿克拉姆先生(巴基斯坦)(以英语发言)：主席先生，首先，请接受巴基斯坦代表团对你当选主持本重要委员会表示诚挚的祝贺。在本五十周年届会召开期间，你在裁军方面的渊博知识和长期的经验将极有助于我们在一些重要问题上取得具体进展。我愿借此机会祝贺主席团其他成员。我也愿借此机会对你的前任，厄瓜多尔的路易斯·巴伦西亚·罗德里格斯大使深表赞赏，他很有才干和娴熟地领导了本委员会去年的工作。

在庆祝联合国成立五十周年之时，各国领导人进行的历史性审议肯定了世界几年来发生变化的戏剧性方式。全球核浩劫的威胁已经消退到地平线以外。两个最大的核国家正大规模削减核武库。整个南半球不久后将被邻近的无核武器区覆盖。《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器以及销毁此类武器公约》将很快生效。《不扩散核武器条约》(不扩散条约)已无限期延长，并赢得了更广泛的遵守。全面禁试条约即将达成，人们希望不久后世界将更为安全。

但是，对于世界和平的威胁和发生大灾难的可能性并未消除。相互确保摧毁的危险稳定已不复存在，取而代之的是一个不那么可怕但却更不确定和不稳定的多极世界，它正迅速地向一个不为人知的目的地过渡。冷战的结束解放了受到长期压制的民族和种族的愿望，并加速了各区域争端的恶化。对于全球主导地位 and 区域霸权的追求仍然驱动着一些国家的政策。

在这些情况下，裁军措施——核裁军和常规裁军、全球和区域性裁军措施——比以往更有必要。正如大会第一届

裁军特别会议《最后文件》指出,拥有最大军事武库和其他重要军事国家必须带头,核裁军必须继续放在第一优先地位。

在冷战后时期,核裁军比较可行,同时也更是当务之急。核武器国家不需要核武器来相互抵御,它们当然不需要核武器来对付无核武器国家。如果保留核武器,世界就不得不发展一套复杂的多极威慑体系,其中发生判断错误和意外事故的危险比冷战两极威慑时要大得多。世界社会必须在现在五个核武器国家之间还没有发生战略对抗时就采取行动,禁止核武器,并且达成分阶段裁军和最终消除核武器的具体方案。

美国和俄罗斯联邦正在作重大裁减的论点,不能成为避免核裁军多边行动的充分理由。即使双方批准,根据《第二阶段裁减战略武器条约》进行商定的裁减后,各方仍然保留的3 000枚核弹头仍然足以毁灭世界好几次。我们还感到不安的是,核武器国家在缩小其核武库的同时,正在质量上改进它们的核武器。它们已经大胆主张,它们将使它们的核武器保持战略状态,对付无人知道的威胁。这些都是造成今后灾难的因素。

巴基斯坦认为国际社会应该采取下列步骤:第一,确保核武器国家作出庄严、有约束力的承诺,保证它们永远不使用它们的核武器,并将逐步削减和最终消除核武器;第二,正如在最近的不结盟运动首脑会议上所提出的,它们应该作为一项优先事项,在裁军谈判会议内就一项禁止核武器和分阶段裁减并在一个具体的时间范围内最终消除核武器的国际公约开始谈判。这正是第一届裁军特别会议《最后文件》第50(c)段中所设想的。

巴基斯坦主张缔结一项全面禁试条约已有30多年,作为制止从质量上改进核武器和防止核武器扩散的一项手段。对巴基斯坦,事实上对世界上大多数国家来说一直是不言而喻的是,禁止核试验应该全面彻底,因为任何漏洞都可能被利用来破坏禁止的目的。然而,在裁军谈判会议上两年谈判的过程中,核武器国家要求把所谓的安全和可靠性试验作为例外。五个核武器国家单独进行会谈,以商定这种试验的限额,从几公斤到几十万吨。我们高兴法国、美国和联合王国已经宣布,它们接受一份零当量的全

面禁试条约,禁止任何核武器试验的爆炸或其他爆炸。中国长期建议对核爆炸试验采取“无能量释放”禁止。

当然事实是,迄今没有就全面禁试条约的规模这一中心问题达成协议。美国、法国和联合王国在接受零当量禁止前和之后,都宣布它们支持关于条约规模的澳大利亚方案。因此仍然有一个问题,即已经得到相当支持的澳大利亚方案是否够全面,以防止有的国家用技术上不属于禁试条约范围或者根本无法察觉的办法进行核试验。

除了条约规模以外,还有许多问题要经过艰难的谈判,特别是核查体制问题。巴基斯坦支持一套有效、无歧视性和非选择性的国际核查制度,为所有缔约国创造平等的机会、权利和义务。我们认为,必须在这些原则的范围内发展国际监测制度、实地视察程序和使用国家技术手段的办法,这些原则在裁军谈判会议上得到广泛赞同。实地视察应该是很少的、不进入的、有效和有成本效益的。我们反对使用不属于公认的监测网络的所谓国家技术手段,因为它们会损害国际监察制度的信誉,而且可能等于赞同对国家主权事务进行外来干涉的有问题的做法。

巴基斯坦也认为,我们应该争取在1996年尽早达成全面禁试条约。我们将积极参加实现这一点。但是,条约必须确保对各种悬而未决的问题有一个真正的共识。

虽然裁军谈判会议今年在禁试谈判方面取得相当进展,但是未能就会议议程上的其他问题展开工作。1995年4月6日,我在裁军谈判会议上讲话时特别指出:

“我们必须严肃地考虑,在各种问题之间设立的联系是否构成能推动本会议今后工作的先例或做法。”

后来,当21国集团坚持就核裁军问题建立一个谈判机制,作为整体方案的一部分时,早先主张联系的国家对这种谈判手段已失去兴趣,现在,这一方案已被形容是造成瘫痪的方案。任何国家或集团都不应该力求把它们的单方面立场强加在裁军谈判会议其他成员的头上。必须以反映全球重点的平衡方式来处理会议议程上的所有项目。

在这里和其他场合,就裂变物质问题已经谈了很多。正如加拿大澳大利亚最初提出和大会多年所赞同,其目的

是制止裂变物质的生产和逐步减少储存,进而达到不扩散和核裁军的双重目的。把核储备冻结在目前不平等的程度上,对实现这两个目标都没有助益。固定这一差距不仅是不公平的,而且在世界某些区域还可能是危险的。还有许多其它问题,例如拆除核武器后留下的裂变材料不加管制或管制松懈的库存和处理,这是简单的禁止生产所解决不了的。

尽管抱有这些关切,巴基斯坦仍然接受在香农大使报告的基础上设立一个特设委员会,因为它不预先对有关裂变材料的公约的范围下定论。我们期待着尽快开始有关这个问题和裁军谈判会议议程上所列的其它问题的的工作。我们依然希望,对于有关裂变材料条约的范围,我们的关切将得到主张禁产者更积极的反应。

令人遗憾的是,裁军谈判会议未能在今年设立安全保证问题的特设委员会。同样令人遗憾的是,裁军谈判会议这个裁军方面唯一的多边谈判机构被排除在《不扩散条约》无核武器缔约国提出积极和消极保证的安全理事会第984(1995)号决议的审议之外。这项决议不符合《联合国宪章》。每个国家,不光是《不扩散条约》或任何其它条约的缔约国都有获得单独和集体自卫的权利。一旦有国家遭受动用核武器或其它武器进行的武力攻击或侵略,《宪章》通过安全理事会并在安理会之外向所有此类国家提供援助。不管怎样,第984(1995)号决议即便对它所针对的国家也没有提供真正的安全。我们希望,裁军谈判会议将在明年进行认真的谈判,以缔结一项国际公约,向所有无核武器国家提出明确、无条件和普遍的保证。

令人遗憾的是,裁军谈判会议未能全面处理常规武器问题。它只是在透明度方面对这个问题进行了处理。我们认为,从供应一方处理问题的办法不可能促进常规军备控制和国际稳定的目标。对军备转让的片面控制不可能产生世界某些敏感区域的不平衡。歧视性的禁运在许多情况下加剧了对和平的威胁以及扩散的危险,使裁军和不扩散的主动行动遭受挫折。常规军备控制必须解决争端、冲突和对威胁的认识所引起的不安全的根源。常规军备控制必须谋求促进所有有关的区域之间的平衡与安全。我们希望,裁军谈判会议将能够在今后形成这样一个促进常规军备控制和裁军的全面办法。

巴基斯坦一贯支持一些国家担任裁军谈判会议成员的愿望。我们愿意接纳奥沙利文大会在1993年提议为成员的23个国家。我们原希望裁军谈判会议立即接纳这23个国家,而不是经过裁军谈判会议主席,即摩洛哥大使苦心订出的两阶段过程。我们希望这将在1996年届会开始时实现。巴基斯坦不赞成意图对这23个国家中的一个或多个国家作为裁军谈判会议成员的权利和义务施加限制的任何程序。

巴基斯坦积极参加了地雷问题政府专家小组的工作和禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约第一次审查会议。漫无目标地使用的数百万枚地雷威胁着60多个国家的平民。必须作出排除这些地雷,尤其是埋在发展中国家的地雷的全球承诺。我们对维也纳会议未能在修改有关地雷的《议定书》方面取得成功就休会感到失望。所取得的进展是不够的。然而,在会议最后几天所达成的谅解为会议明年复会时完成《议定书》方面的工作提供了一个牢固的基础。

我们还参加了《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》缔约国特设小组。我们认为,制订该项公约的核查制度方面的困难已得到很好的认识,他们也许包括进入性现场视察。完成该特设小组任务的方式可以是开展有系统的工作来逐步订立客观标准和实际办法,以对各种物质进行核查,以及执行《公约》有关科技合作的规定。

巴基斯坦赞同不扩散条约缔约国审查和延长会议所通过的无限期延长《条约》的决定的重要性。达成这项决定的方式和会议第三次未能通过一项审查《条约》运作情况的商定最后文件显示了使《条约》得到遵守所依赖的协商一致的脆弱性。无限期延长《不扩散条约》不能意味着无限期地把世界分为有核和无核两类国家。

巴基斯坦认为,《不扩散条约》是促进国际稳定的一个因素。我们对《条约》得到延长感到高兴。但这并不意味着我们可以忽视它的歧视性。鉴于我们在安全方面的关切——它们主要起因于我们区域内的威胁——巴基斯坦不能单方面加入《不扩散条约》。

南亚被描述成世界最危险的地方。这个委员会清楚知道巴基斯坦自1972年以来为制止我们区域的核扩散而

做的努力。当时我国前总理佐勒菲卡尔·阿里·布托曾呼吁建立南亚无核武器区。尽管如此,巴基斯坦始终遭到歧视性的限制和压力。巴基斯坦全国已表现出坚定决心抵制和扭转此类歧视性措施。

与世界其它区域一样,促进南亚稳定的首要指导原则必须是平衡和对称。可以通过同时和全盘地处理相互联系的问题来促进解决南亚和平与安全方面的困境。

第一个问题是解决巴基斯坦与印度之间的根本争端和紧张状况的根源,首先是克什米尔争端。必须停止镇压克什米尔争取自决的斗争,找到有效的办法促进进行真正的对话,以根据安全理事会的有关决议公正和平地解决这个核心问题。

第二个问题涉及就常规军备控制和建立信任措施达成协议。巴基斯坦已提议它与印度之间彼此商定一种军力比例,并提出了确保不遭受突然袭击的步骤,它还建议通过该区域军备控制的商定原则。

第三个问题涉及彼此能接受的不扩散安排。巴基斯坦提出的有关建立南亚无核武器区、同时接受《不扩散条约》和订立全面保障措施的项建议至今未得到我们的邻国的接受。我们希望这些建议最终将得到接受。与此同时,似乎有必要探索公平、非歧视性和可接受的办法和途径来促进南亚的相互克制,以避免灾难性的,无论是常规还是非常规的军备竞赛。

在这方面,巴基斯坦对计划中针对巴基斯坦生产和部署弹道导弹的紧迫威胁深感关注。一旦采取这一可怕的步骤,将把南亚已经紧张的局势变为一种一触即发的安全环境。巴基斯坦将不得不采取适当步骤,对这种对其安全的新的更实质的威胁作出反应。我们再次建议审议我们关于在南亚建立无导弹区的建议。

美国去年提议就南亚安全、武器控制和不扩散举行多边会谈。美国建议中的全面办法,为处理南亚相互连接的安全问题提供了实际的机制。我们希望该建议将得到提议中所有参与者的积极推动和接受。

本区域的和平与安全的前景,与发展一种和平与安全的牢固结构紧密相连,这一结构基于《联合国宪章》的原

则、解决冲突与争端的公正办法、平衡的武器控制以及全面和彻底裁军。巴基斯坦将与其他会员国一道,积极参加大会、裁军谈判会议和其他机构,以建立这样一种国际和平与安全的新的、公正的和持久的结构。

贝古尼奥先生(智利)(以西班牙语发言):我要最热烈地祝贺你及委员会其他主席团成员的当选。我完全相信,以你的外交经验并在你专业的指导下,我们的审议工作将是卓有成效的。我要真诚地祝贺你的前任、厄瓜多尔的巴伦西亚·罗德里格斯大使所完成的工作,我还要感谢我们一直从秘书处获得的有效支持。

今年第一委员会的会议是在联合国五十周年的更广阔范围内举行的。这是一次恰当的时机,以反省过去的成就并评价裁军和国际安全领域中目前的状况,从而根据这种思考拟订一种资产负债表,并依据信心和知识来规划我们未来的行动方向。

确实,我们在思考具体裁军问题方面取得了相当实质的进展,我们已度过对抗的危险分界而走向更复杂的迷宫,其中取得更大进展的选择是广泛和开放的。然而,根本的任务仍然未变,鉴于涉及更广泛安全概念的新的国际范畴,这些任务比以往更复杂并更具挑战性。

应付一种新的挑战,并非自动造成放弃在过去几十年中激励我们各种行动的原则和目标。专门讨论裁军问题的第一届、第二届和第三届特别会议上阐明的、确立一种通过多边机制而扭转军备竞赛并实现我们削减武器和裁军目标的更全面和更有效战略的必要性,仍然存在。我们认为,现在应为我们希望可在1997年举行的第四届特别会议奠定基础。

这种希望所依据的前提是:裁军谈判会议和裁军审议委员会中存在的僵持将被第一委员会这里发起的对话所代替,这将表明我们不仅就《裁军议程》所涉及的问题、而且就将为在谈判确定的时间表和参考要素范围内实现具体目标所采取的步骤达成牢固协议的政治意愿。正如巴西代表所提,机械和呆板地重申既定立场的作法,将使我们一无所获。

我们需要反省的是:必须解决一种根本的矛盾,它反应为第一委员会及全体大会以协商一致方式或广泛多数

通过决议,但其执行却不能在为处理多边裁军问题所建立的体制办法内得到保障。裁军谈判会议已发展至通过持续但却是缓慢的努力而达成全面禁试条约,它未能开始就一项禁止生产用于核武器或其他爆炸装置的裂变材料的公约进行谈判。它未能建立其通常的特设委员会以防止外层空间军备竞赛、对无核武器国家提供反向保障以及使武器透明化。裁军审议委员会则未能在其三个工作小组的二个小组中取得进展。我们感谢为扭转这一趋势所作的努力,我们希望新的主席将在努力中取得一定的成功。

通过大会决议的过程与其在多边机构范畴内的后续行动之间的差距,代表着我们今天所面临的最大弱点。大会在其第四十九届会议上,协商一致通过了关于扩大裁军谈判会议成员数目的第49/77B号决议。裁军谈判会议作为唯一的多边裁军谈判论坛,必须成为具有代表性并反映当今现实的机构。它需要得到扩大,但实际上却变得更小和更不具代表性,因为苏联、南斯拉夫和捷克斯洛伐克曾包括的很多国家,已不再是其成员。裁军谈判会议由于摩洛哥的本杰隆-图伊米大使的不懈努力而现已作出的决定,是正确方向上的一个可喜步骤。然而,它实际上只是一小步,因为它所作的不过是通过一份由澳大利亚的奥沙利文大使于1993年发表的报告,确定了会议的组成但却推迟执行到将由会议本身决定的某个未来日期。

一些发言者认为这一决定是不够的,不仅是因为它未确定实行日期,而且还因为候选国家的范围现已超出奥沙利文报告的设想。实际上,奥沙利文大使提议的名单是对裁军谈判会议目前组成的平衡增补。它列入了斯坎的纳维亚、中欧、东欧和南欧、中东、南部非洲和西部非洲、亚洲、包括朝鲜半岛和印度支那、大洋洲和南美洲在内的未享有充分的代表权或没有代表权的区域。根据第49/77B号决议的案文,必须考虑到所有候选国家的合理愿望,但只有当裁军谈判会议重新确立其在1978年终止的正常扩展程序,才能满足这些愿望,而这作为先决条件则需要彻底执行其1996年9月21日的决定。

一些时候以来裁军和不扩散已成为注意的焦点,而1995年则取得了重要的进展。经过几年的准备之后,《不扩散核武器条约》缔约国在审查和延期会议上决定使之成为无限期条约。我国对该结果感到满意,并很快完成了

其加入《不扩散条约》的过程。我们的理解是,核不扩散和裁军的原则和目标、包括旨在加强《不扩散条约》审查进程的措施,是无限期延长该条约决定的一个组成部分。

实际上,这三者是不可分的。关于延长的决定郑重宣布现在和永远反对扩散的政治意愿。关于定期审议的决定使核国家和无核国家同样对履行《条约》的目标负有更多责任。关于原则的决定代表了实现核武器最终而彻底销毁的初步计划的起点。

在《原则和目标》中,决定关于全面禁试条约的谈判应该不迟于1996年完成。为了对这些渴望作出反应,除了支持全面禁试条约的通常决议外,我们是呼吁立即停止所有核试验的一项决议草案的共同提案国。围绕着暂停的争论以及围绕着在全面禁试条约生效之前的阶段中恢复和继续这些试验的争论必须结束--但是其结束必须是接受国际社会的意愿,停止核试验。因此,大会通过包含这个政治任务的一项决议现在是必不可少的了。

接受关于禁止试验的谈判将是实施这些原则和目标的第一步。法国、美国和联合王国宣布它们打算签署零点方案条约,这消除了核查全面禁止公约的某些潜在的困难。我们敦促其它核武器国家毫不含糊地做出同样承诺。但是,我们必须开始深入工作来消灭用于军事目的的裂变物质,用行动来反应加拿大香农大使的建议。我们还必须在出口控制方面确保普遍和有约束力的公平保证以及更大的透明度,其结构和范围应该逐步多边化。核能和平使用于发展目的的做法必须更为广泛,国际原子能机构保障措施必须得到加强。我们大力致力于这样一种行动方案,并且已经对它做出重要贡献。关于原则和目标的决定包含了某些段落支持发展无核武器区以及为了保护无核国家不要对其使用或威胁使用核武器的下几个步骤。这些段落有助于消除《不扩散条约》现有的不平衡,即:第六条所述的不扩散的目标和对实现全面裁军的渴望同根据第七条关于尊重保持没有核武器和不受其威胁的无核国家和地区的主权意愿的目标之间的不平衡。

在这方面,已经有了若干决定性的发展。首先,通过修正、在其试用领域内的所有国家逐步加入的进程,以及

所有核国家根据该《条约》议定书的要求延长安全保证,加强了《特拉特洛尔科条约》体系。

第二,非洲统一组织部长理事会通过了该《条约》将非洲定为无核武器区的佩林达巴案文。同对《特拉特洛尔科条约》和《拉罗通加条约》一样,我们也要求核国家全力支持非洲条约并且确保尽快签署其各个议定书。

1995年10月20日,法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国发表了联合声明,表明将在1996年上半年签署《拉通加条约》各个议定书的意图。

美国、俄罗斯联邦以及其它大国支持在中东和东南亚建立其它无核武器区并且支持将无核武器区作为维持全世界和平的进程中的一个宝贵手段的这一概念。

在许多地区逐步建立了和平与合作区,通过这一点欢迎、促进和支持在整个南半球扩大无核武器区。由参加国本身所决定为地理区域的这种和平与合作区通过建立区域合作与共处准则有助于全球和平与安全。我们要求秘书长开始同各国政府就实现以下情况所同时能够获得的选择进行磋商,即:加强无核武器区、在这些地区和邻近地区促进和平区,以及考虑这两种类型区之间的互惠关系,并要求他明年就此向大会作出报告。

广岛与长崎轰炸的悲惨回忆促使智利的外交部长敦促我们加强旨在实现全面消灭核武器的努力,向受害者致敬。去年,日本为此目的提出了一项决议草案,我们支持该决议草案并且希望它将得到适当的后续行动。为实现我们的最终目标的做法应当根植于没有核武器的世界的远见。但是,在走向真正核裁军道路上的每一个步子都应该以一定程度的现实主义以及逐步和逐渐通过具体措施为标志。

其它大规模毁灭性武器也是显著进步的主题。对于《关于禁止发展、生产和储存化学武器和销毁此种武器的公约》和《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》,对其采取旨在其充分实施的平行和不同的行动。关于《化学武器公约》,通往建立禁止化学武器组织的道路是逐步的、有时是困难的。这是在海牙的筹备委员会正在举行的谈判的主要目标。关于《生物武器公约》特别会议所设的特设委员会已经

在日内瓦开始了工作,这应该导致核查制度和其它措施,包括同第十条有关的、根据该《公约》加强其应用的核查制度和其它措施。同在核领域一样,我们在这里看到必须追求不扩散和技术参与的双重目标。

同《禁止或限制使用某些可被认为过份杀伤或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的其它缔约国一起,或者就我们的情况而言,我们是处于正在加入该《公约》进程中的国家,我们对于维也纳审议会议未能就有关地雷的议定书案文达成协议表示极为失望。不能轻易地以关于致盲激光武器的不完善议定书来抵消这点。我们希望日内瓦会议的最后几次会议取得更大成果。在这一事例中,我们能再次看到大会一再提出的要求同政府间谈判的政治现实之间的差距。我们希望,大会将使其要求更为缓和,并希望谈判各方将以更大的决心向前迈进以对这些要求做出反应或达成妥协。

关于常规裁军,我有两项最后的评论。我们欢迎决定在1997年举行政府专家小组会议,就联合国常规武器登记册的运作和未来改善向秘书长提出报告。在这一进程导致有关这个困难主题的某些进展之前,恢复裁军谈判会议关于军备透明度的特设委员会将对更透彻地审议登记册做出有益贡献,并且,我们希望,使其巩固得到及时进展。

我还有最后、但是并非更为不重要的评论。在透明度领域,可以通过持续性区域努力来有益地补充全球性措施。在1993年,我们是第48/75 G号决议的共同提案国,该决议赞同对于裁军的区域做法及其在全球安全范围内的作用的指导方针和建议的价值。

11月将在智利举办关于建立信任措施问题区域研讨会,根据美洲国家组织通过的决定,研讨会将在圣地亚哥举行。这次会议将在区域安全的具体方面试图以建设性方式确立某些建立信任措施,这将有助于满足在稳定和区域合作基础上的安全世界中实现可持续发展的普遍愿望。

蒙贝先生(贝宁)(以法语发言):主席先生,我代表贝宁代表团祝贺你在大会第五十届会议上当之无愧地当选为主席并主持第一委员会的工作。我相信,有了你在裁军审议委员会上充分体现的那种才智,我们的审议工作有助于和平和让所有人享有安全。我要向你保证我国代表团将给予充分的合作。

我还要借此机会赞扬你的前任、厄瓜多尔的瓦伦西亚·罗德里格斯大使，他干练、智慧地主持了第四十八届会议，对这一赞扬他是当之无愧的。我们希望通过你向委员会的其他成员表示祝贺，并赞扬协助你进行工作的秘书处所有工作人员。

冷战时期的全球竞争结束后，我们生活在和平与合作的时代，为我们全面彻底裁军进程取得真正的进展提供了机会。

国际领域各层次最近在这方面出现进展，证实了这种信念；我们欢迎，除其他外，下面一些重要事件：第一阶段裁武条约于1995年12月5日生效和在此之前乌克兰决定加入《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》），古巴签署《特拉特洛尔科条约》，使该条约得到加强，北朝鲜暂停撤出《不扩散条约》的决定，蒙古单方面决定成为无核武器区，1995年5月12日决定《不扩散条约》的延期，从法律限制了核武器的扩散；以及最后，裁军谈判会议制订全面禁止核试验条约出现希望。

联合国成立五十周年的纪念已反映在各国再次对我们的世界性组织作出承诺，联合国的目标就是使我们各国都联合起来为建立在所有人的正义、尊严和繁荣的原则上的和平与发展。因此，我们必须同心协力地坚决努力创造一个摆脱了所有类别武器的世界，而储存这些武器只能妨碍和平的发展。

最近在哥伦比亚的卡塔赫那召开的不结盟运动国家第十一次首脑会议《最后宣言》重申，军备竞赛吞噬了今日世界人类大量财政、物资和技术资源，给各国经济带来沉重负担。此外，全球军事开支水平和不发达的影响之间以及人类三分之二人民因为不发达而终日遭受艰难困苦之间形成鲜明对照，情况之令人震惊，怎么强调也不会过分。

消除会员国的侵略性能力只能帮助我们取得可观的和平红利，从而有利于为作为和平基础的发展提供资金。

因此，我们在本届会议期间应认真考虑以下紧急事项：第一，核裁军，它包括尊重所有《不扩散核武器条约》缔约国所作承诺以加强国际不扩散制度，推动实施国际原子能机构（原子能机构）保障制度，停止并最终禁止核试验、禁止生产用于军事用途的裂变物质和倾倒辐射废料，促进并支持在世界各地、特别是在非洲建立无核武器区。

第二，我们应考虑消除化学生物武器等其它大规模毁灭性武器；我们应特别注意定于1995年生效的《化学武器公约》的实施，从而为化学技术和化学产品用于社会经济发展的和平用途作出贡献。与此同时，我们还应加强关于核查《生物武器公约》的实施的各种安排。

第三，我们应考虑常规裁军，这不仅包括迫切需要禁止生产和使用特别是在发展中国家造成几百万人包括妇女和儿童死亡的杀伤地雷，而且包括扩大联合国常规武器登记册的适用范围，从而可能消除造成过多储存军备、增加军事对抗和区域冲突的各种焦虑、恐惧和猜疑。

我们应在共同努力的情况下，鼓励通过为了促进可持续发展和维持国际安全的和平目的转让和交流科学技术，在所有可以将科学和先进技术用于军事和民间用途、即所谓的双重用途的方面进行国际合作。

互相依存和全球化在不断加强，造成新的动态，这迫使我们必须共同对付离心倾向，这一倾向仍在妨碍实现已经成为共同目标的那些目标。我们把全面和彻底裁军放在这一范围内。为此，我们不仅需要政治决心，而且需要有能力和调整多边裁军谈判机构，使之适应今天的现实，以使各国广泛参与，在考虑所有安全需要、我们审议机构工作的合理化和使因为缺乏资源而瘫痪的裁军区域中心、包括非洲区域中心恢复活力等方面确定共同的措施。

贝宁同其它不结盟运动国家一样再次表示支持定于1997年召开的专门讨论裁军问题的大会第四届特别会议。特别会议将为我们提供机会，在进入第三个千年之际重新评价裁军进程问题较多的方面，动员国际社会和公众舆论支持裁军以加强世界和平与安全。

主席（以英语发言）：在休会前，我要强烈呼吁各国代表团准时到达会议室，以使委员会能更有效的利用会议服务。发言的代表团准时到达会议室尤其重要。我们下午的会议将有13名发言的人。由于今天上午会议开始较晚，我们不得不要求一些代表团在下午发言。你们知道，下午准6时以后委员会就没有译员了。

下午1时散会。